

F. 2003 — 8

[C — 2002/31590]

13 NOVEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant notification de l'instauration d'un abonnement valable avant 9 heures pour les 65 ans et plus sur le réseau de la STIB

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l'organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment à l'article 18;

Vu la décision prise par le Conseil d'Administration de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles;

Vu la notification du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Sont notifiés la création et les prix d'abonnement à percevoir pour le transport des voyageurs de 65 ans et plus avant 9 heures sur le réseau de la STIB annexés au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

Bruxelles, le 13 novembre 2002.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale,
F.-X. de DONNEA

Le Ministre des Travaux publics et du Transport,
J. CHABERT

N. 2003 — 8

[C — 2002/31590]

13 NOVEMBER 2002. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende bekendmaking van de invoering van een abonnement geldig vóór 9 uur voor personen van 65 jaar en meer op het net van de MIVB

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 22 november 1990 betreffende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op de beslissing van de Raad van Bestuur van de Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer te Brussel;

Gelet op de bekendmaking van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een materie bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Zijn bekendgemaakt de creatie en de abonnementsprijzen te heffen voor het vervoer van de reizigers van 65 jaar en meer vóór 9 uur op het net van de MIVB, die bij dit besluit gevoegd zijn.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2003.

Brussel, 13 november 2002.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

F.-X. de DONNEA

De Minister van Openbare Werken en Vervoer,
J. CHABERT

Annexe

Tarif pour les 65 ans et plus (sauf ligne 12 entre OTAN et Aéroport national à Zaventem)

Titre	Prix	Durée de validité	Conditions spéciales d'usage
Abonnement général	gratuit	5 ans	non valable avant 9 h 00 du lundi au vendredi
Abonnement avant 9 h 00	8.40 €	28 jours	valable également avant 9 h 00 du lundi au vendredi
Abonnement avant 9 h 00	91.00 €	365 jours	valable également avant 9 h 00 du lundi au vendredi

Bijlage

Tarief voor personen van 65 jaar en meer (behalve lijn 12 tussen NATO en de Nationale luchthaven in Zaventem)

Vervoerbewijs	Prijs	Geldigheidsduur	Bijzondere gebruiksvoorwaarden
Algemeen abonnement	gratis	5 jaar	niet geldig vóór 9 uur van maandag tot vrijdag
Abonnement vóór 9 uur	8.40 €	28 dagen	ook geldig vóór 9 uur van maandag tot vrijdag
Abonnement vóór 9 uur	91.00 €	365 dagen	ook geldig vóór 9 uur van maandag tot vrijdag